

2016 Regular Session

HOUSE CONCURRENT RESOLUTION NO. 74

BY REPRESENTATIVES NANCY LANDRY, ABRAHAM, AMEDEE, BACALA, BARRAS, BERTHELOT, BISHOP, CHAD BROWN, COUSSAN, DANAHAY, DWIGHT, EMERSON, FALCONER, FRANKLIN, GAINES, GISCLAIR, GUINN, HENSGENS, HUVAL, ROBERT JOHNSON, JONES, TERRY LANDRY, LEBAS, MAGEE, MIGUEZ, DUSTIN MILLER, GREGORY MILLER, MONToucET, PIERRE, PRICE, RICHARD, SCHEXNAYDER, THIBAUT, AND ZERINGUE AND SENATORS ALLAIN, BOUDREAUX, CORTEZ, JOHNS, LAFLEUR, LAMBERT, MILLS, MORRISH, GARY SMITH, JOHN SMITH, AND WARD

A CONCURRENT RESOLUTION

To commend Dr. Barry Ancelet upon his retirement from the University of Louisiana at Lafayette and to recognize his contributions to preserve the Cajun French culture.	Afin de féliciter le Dr Barry Ancelet pour son départ à la retraite de l'Université de Louisiane à Lafayette et reconnaître ses contributions pour la préservation de la culture Cajun française.
WHEREAS, Barry Ancelet was born in Church Point and grew up in Lafayette; his childhood was filled with stories told by family members who spoke Cajun French and with sounds of accordions and fiddles; and	ATTENDU QUE, Barry Ancelet est né à Church Point et a grandi à Lafayette; son enfance a été remplie d'histoires racontées par les membres de sa famille, qui parlaient français acadien, et par des sons d'accordéons et de violons; et
WHEREAS, in 1974, he earned an undergraduate degree in French from the University of Louisiana at Lafayette (ULL); he received a masters degree in folklore from Indiana University and a doctorate in anthropology and linguistics from the Université de Provence in Marseille, France; and	ATTENDU QUE, en 1974, il a obtenu une licence de français de l'Université de Louisiane à Lafayette (ULL); il a reçu une maîtrise en folklore de l'Université de l'Indiana et un doctorat en anthropologie et en linguistique de l'Université de Provence à Marseille, France; et

WHEREAS, in 1977, he joined the faculty at ULL and began building a reputation as one of the most renowned Cajun folklorists in the world; and

WHEREAS, he has served as director of the Center for Acadian and Creole Folklore and as a professor of francophone studies and folklore, and he has chaired the Department of Modern Languages; and

WHEREAS, Dr. Ancelet's work has extended beyond the classroom; he helped establish Lafayette's Festivals Acadiens et Creoles, served as the host of Eunice's Rendez-Vous des Cajuns, and his work has been featured in scholarly journals, radio, and television shows and has influenced jokes and folk crafts; and

WHEREAS, he also helped assemble the world's largest collection of Cajun and Creole folklore, which is housed at ULL's Center for Louisiana Studies; and

WHEREAS, he was named *Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques* and *Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres*, titles bestowed by the French government in recognition of contributions to culture and education, and to arts and literature; in 2009, he was named Humanist of the Year by the

ATTENDU QUE, en 1977, il a intégré ULL et s'est bâti la réputation comme étant l'un des folkloristes Cajun les plus renommés dans le monde; et

ATTENDU QUE, le Dr Ancelet a servi en tant que directeur du Center for Acadian and Creole Folklore, également en tant que professeur d'études francophones et du folklore, et il a présidé le Département des Langues Modernes; et

ATTENDU QUE, le travail du Dr Ancelet s'est étendu au-delà des salles de classe; il a aidé à établir les Festivals Acadiens et Créoles de Lafayette, il a servi d'hôte au Rendez-vous des Cajuns de Eunice, et son travail a été présenté dans des revues savantes, à la radio et dans des émissions de télévision et a influencé des plaisanteries et l'artisanat populaire; et

ATTENDU QUE, il a également contribué à rassembler la plus grande collection au monde de folklore Cajun et Créole, situé au ULL Center for Louisiana Studies; et

ATTENDU QUE, le Dr Barry Ancelet a été nommé *Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques* et *Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres*, titres accordés par le gouvernement français en reconnaissance de ses contributions à la culture et à l'éducation, ainsi qu'aux arts et

Louisiana Endowment for the Humanities;
and

WHEREAS, as one of the last local French professors in his generation, Dr. Ancelet has worked hard to ensure that there will be a new generation to continue the process developed by his generation; and

WHEREAS, Dr. Ancelet and his wife, Caroline, raised their five children with French as their first language; and

WHEREAS, in his retirement, Dr. Ancelet looks forward to spending time with his grandchildren, traveling to places that have connections to the Acadian people, and researching topics that he is passionate about; and

WHEREAS, as he prepares to begin the next exciting and productive chapter of his life, Dr. Barry Ancelet merits a sincere measure of commendation for his singular contributions and the exemplary strides he has taken to preserve the Cajun French culture.

THEREFORE, BE IT RESOLVED that the Legislature of Louisiana does hereby commend Dr. Barry Ancelet upon his retirement from the University of Louisiana at Lafayette; does hereby recognize and record for posterity his extraordinary contributions to the Cajun

à la littérature; en 2009, il a été nommé Humaniste de l'Année par la Louisiana Endowment for the Humanities; et

ATTENDU QUE, comme l'un des derniers professeurs locaux français de sa génération, le Dr Ancelet a travaillé dur pour assurer qu'il y ait une nouvelle génération pour poursuivre le processus développé par sa génération; et

ATTENDU QUE, le Dr Ancelet et son épouse, Caroline, ont élevé leurs cinq enfants ayant le français comme première langue; et

ATTENDU QUE, pendant sa retraite, le Dr Ancelet a hâte de passer du temps avec ses petits-enfants, de voyager vers des endroits qui ont des connexions avec la population acadienne et de faire des recherches sur des sujets qui le passionne; et

ATTENDU QUE, alors qu'il se prépare à commencer un autre chapitre passionnant et productif de sa vie, le Dr Barry Ancelet mérite une mention sincère de félicitations pour ses contributions singulières et les progrès exemplaires qu'il a accompli afin de préserver la culture Cajun française.

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU que l'Assemblée législative de la Louisiane félicite le Dr Barry Ancelet partit

French culture; and does hereby extend to
Dr. Ancelet best wishes for success and
happiness in all of his future endeavors.

en retraite de l'Université de Louisiane à
Lafayette; reconnaît par la présente et garde
en mémoire la postérité de ses contributions
extraordinaires à la culture Cajun française;
et étend par la présente ces meilleurs vœux
de succès et de bonheur au Dr Ancelet dans
tous ses projets futurs.

BE IT FURTHER RESOLVED that
a suitable copy of this Resolution be
transmitted to Dr. Barry Ancelet.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU
qu'une copie appropriée de la présente
résolution soit transmise au Dr Barry
Ancelet.

SPEAKER OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

PRESIDENT OF THE SENATE